



# LE RENDEZ VOUS PRO

4<sup>e</sup> ÉDITION

24 / 25 / 26 FÉVRIER 2016

QUEBECCINEMA.CA

#RVCQ16

18 > 27 FÉVRIER 2016

LES RENDEZ-VOUS

DU CINÉMA QUÉBÉCOIS

34<sup>e</sup>

un événement QUÉBEC CINÉMA

PRÉSENTÉ PAR



SAO

EN COLLABORATION AVEC



A large, stylized graphic of the numbers 1, 2, and 3. The numbers are filled with a pattern of overlapping circles in various colors (blue, green, yellow, pink, red, black) on a white background. The numbers are set against a solid blue background.

**DU TALENT.  
À PORTÉE  
DE VUE.**

**INSPIRED  
BY TALENT.  
VIEWED  
EVERYWHERE.**

**TELEFILM  
C A N A D A**

Canada

DES HISTOIRES QUI NOUS RASSEMBLENT  
STORIES THAT BRING US TOGETHER

[TELEFILM.CA](http://TELEFILM.CA)

## Mot de bienvenue Word of welcome

Aujourd'hui à sa 4<sup>e</sup> édition, le Rendez-vous Pro s'est imposé comme la fenêtre indispensable des Rendez-vous du cinéma québécois, pour les professionnels québécois et programmeurs internationaux amoureux de notre cinéma. Venus d'Europe, des États-Unis et d'Amérique latine, ils viennent assister à des visionnements de films inédits et rencontrer des professionnels d'ici. Cette édition marquera la toute première édition des Rencontres de coproduction interactive, qui fera se réunir pendant trois jours des acteurs de la production numérique québécoise et européenne, pour débattre, réseauter et peut-être collaborer sur de futurs projets interactifs. Le Grand Flirt, le *Speed Dating* musique et cinéma, et des activités de réseautage phare seront de retour afin de créer des maillages entre créateurs et membres de l'industrie. Le SODEC\_Lab, atelier initié l'an passé par la SODEC, se tient en parallèle au Rendez-vous Pro et rassemblera des producteurs et distributeurs autour de l'agence américaine BOND Strategy and Influence, pour développer de nouvelles stratégies et augmenter le potentiel de distribution des films. Une autre nouveauté cette année, le Rendez-vous Pro sera l'hôte d'une conférence CreativeMornings, discussion matinale pour les créatifs sur la thématique de l'éthique. Nous vous souhaitons, professionnels québécois, un Rendez-vous Pro enrichissant où vous ferez le plein de nouvelles idées et de rencontres! Aux professionnels de l'étranger, nous vous souhaitons un excellent séjour, plein de découvertes et de rencontres fructueuses.

Now in its fourth year, the Rendez-vous Pro has established itself as an indispensable companion to the Rendez-vous du cinéma québécois for industry professionals from Quebec and international programmers who appreciate our cinema. Many visitors from Europe, the United States and Latin America are here for special previews of unreleased films and to meet our professionals. This edition features our very first interactive co-production event, the Rencontres de coproduction interactive, a three-day gathering of professionals from Quebec and Europe who will discuss, network and potentially work together on future interactive projects. A pair of core networking activities, the Grand Flirt and Speed dating for music and film are back to help bring artists and industry players together. The SODEC\_Lab, a workshop launched last year by SODEC, will take place in parallel to the Rendez-vous Pro. Producers and distributors will gather to work with American agency BOND Strategy and Influence to develop new strategies to improve their films' distribution potential. Another new feature this year at the Rendez-vous Pro is the CreativeMornings series of discussions for creatives on the topic of ethics. We hope the Quebec professionals attending the Rendez-vous Pro will find the experience an enriching one, full of new ideas and connections. To professionals visiting from abroad, we hope you have an excellent stay, with many productive meetings and interesting discoveries.

### Ronan Thomas

Responsable  
Head  
Rendez-vous Pro



#### Ségolène Roederer

Directrice générale  
Executive Director  
Québec Cinéma



#### Dominique Dugas

Directeur  
Director  
Rendez-vous  
du cinéma québécois



#### Ronan Thomas

Responsable  
Head  
Rendez-vous Pro



#### Jasmine Caron

Coreponsable  
Co-Head  
Rendez-vous Pro



#### Patricia Bergeron

Programmatrice  
Programmer  
Rencontres  
de coproduction interactive



#### Julie Poitras

Responsable accueil  
Guest Services Manager



#### Alyssa Shore

Assistante  
à l'accueil des invités  
Guest Services Assistant

# Lieux et billetterie Venues and tickets

## LIEUX DU RENDEZ-VOUS PRO

- 1. Cinémathèque québécoise**  
335, boul. De Maisonneuve Est
- 2. Espace Rendez-vous**  
330, rue Émery  
**Bureau des accréditations et des passeports**  
17 au 23 février : 12h à 19h  
24, 25, 26 février : 8h à 19h  
27 février : 12h à 17h  
**Œuvres interactives**  
19 au 23 février : 12h à 22h
- 3. Hôtel de ville**  
275, rue Notre-Dame

## AUTRES LIEUX DU FESTIVAL

- 4. UQAM**  
**Pavillon Judith-Jasmin Annexe**  
Salle Jean-Claude-Lauzon  
1564, rue Saint-Denis
- 5. Cineplex Quartier Latin**  
350, rue Émery  
24, 25, 26 février : 19h à 22h  
27 février : 12h à 17h
- 6. Rue Émery**  
Entre les rues  
Saint-Denis et Sanguinet

- 7. Place des Festivals**  
Entre les rues  
Jeanne-Mance et Balmoral
- 8. Cinéma Impérial**  
Centre Sandra & Leo Kolber  
Salle Lucie et André Chagnon  
1430, rue De Bleury
- 9. Cœur des sciences de l'UQAM**  
Salle polyvalente (SH-4800)  
200, rue Sherbrooke Ouest
- 10. BANQ Auditorium**  
475, boul. De Maisonneuve Est

## BILLETTERIE DU RENDEZ-VOUS PRO

**En ligne**  
3 au 27 février

[quebeccinema.ca](http://quebeccinema.ca)  
[lavitrine.com](http://lavitrine.com)

**Sur place**  
19 au 27 février

**Billetterie centrale**  
Cinémathèque québécoise  
335, boul. De Maisonneuve Est  
De 12h à 22h  
(ouverture exceptionnelle  
de 8h à 22h les 24, 25 et 26 février)

## PASSEPORTS ET BILLETS

Réservé aux professionnels

- 150\$ Passeport Industrie<sup>1</sup>**  
Accès aux projections du festival et aux activités du Rendez-vous Pro
- 85\$ Passeport Rendez-vous Pro<sup>2</sup>**  
Accès aux activités du Rendez-vous Pro
- 35\$ Billet à la carte<sup>2</sup>**  
Accès à une journée du Rendez-vous Pro

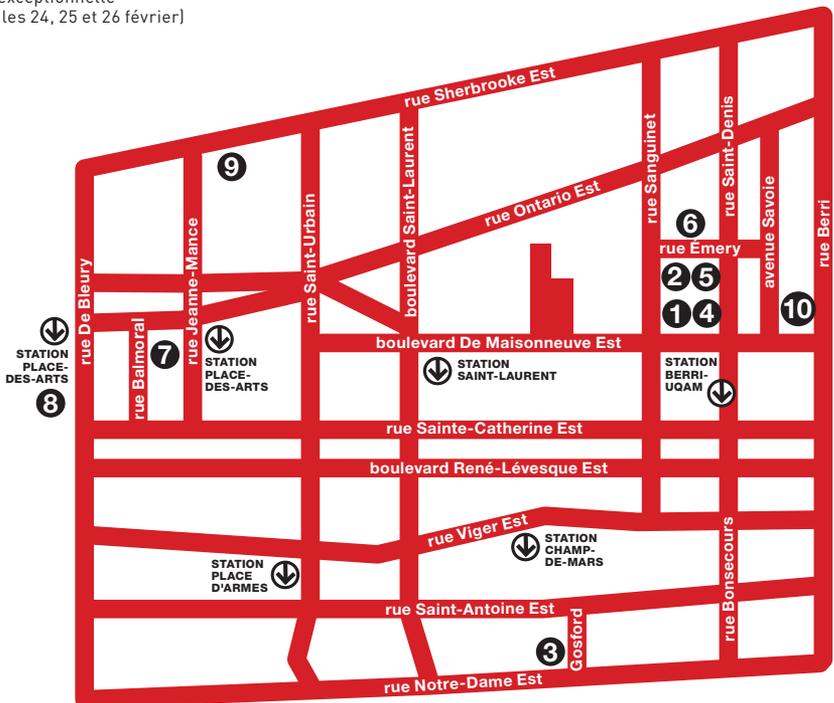
<sup>1</sup> Donne accès aux projections régulières, aux Soirées Tapis bleu et aux activités du Rendez-vous Pro. Exclut les projections d'ouverture et de clôture, les Leçons de cinéma, les activités du Rendez-vous Pro sur inscription et l'activité CreativeMornings. Inclut une affiche, des rabais chez les commerçants participants et un tarif préférentiel de 20\$ pour un abonnement annuel à la revue 24 images.

<sup>2</sup> Exclut les activités du Rendez-vous Pro sur inscription et l'activité CreativeMornings. Toutes les ventes sont finales.

RECHERCHEZ  
QUÉBEC CINÉMA SUR



#RVCQ16



# 24

**Mercredi 24 février**

Wednesday, February 24

**Cinémathèque québécoise  
Bistro SAQ**

**9h** Mot de bienvenue

Word of welcome

Présenté par Presented by  
Fonds des médias du Canada

**9h30** Présentation  
des producteurs participants  
aux rencontres de coproduction  
interactive Introduction of the  
participating producers to the  
interactive coproduction sessions

# 25

**Jedi 25 février**

Thursday, February 25

**Cinémathèque québécoise  
Bistro SAQ**

**9h** Réalité virtuelle

Virtual reality –

Le photographe inconnu

**10h** Réalité virtuelle  
Virtual reality – Liquid Cinema

**11h** Réalité virtuelle  
Virtual reality – Frima

# 26

**Vendredi 26 février**

Friday, February 26

**Cinémathèque québécoise  
Bistro SAQ**

**8h** Creative Mornings/  
Montréal: Éthique

**Espace Rendez-vous**

**9h** Focus Canada/Belgique

**10h** Face à face One-on-One

**Cinémathèque québécoise  
Bistro SAQ**

**10h** BOND 360

## PAUSE BREAK

**Cinémathèque québécoise  
Bistro SAQ**

**13h** Libérez les écrans/  
Submarine Free Your Screen/  
Submarine

**Espace Rendez-vous**

**13h** Speed Dating  
réalisateurs, producteurs  
et compositeurs de musique  
Speed Dating for directors  
and composers

**Cinémathèque québécoise  
Bistro SAQ**

**14h15** Institutions publiques  
et l'interactif Public institutions  
and interactive productions

**15h50** Présentation  
du Lab Émergence  
Introducing Lab Émergence

**Espace Rendez-vous**

**13h30** Tables rondes  
sur les enjeux de l'interactif  
Round Tables  
on interactive productions

**Espace Rendez-vous**

**13h** Le Grand Flirt

**Cinémathèque québécoise  
Bistro SAQ**

**13h30** Festivals et œuvres  
interactives – Tour d'horizon  
Presenting interactive  
works in festivals

**Cinémathèque québécoise  
Bistro SAQ**

**15h** Tendances, mythes  
et mystères de l'interactif  
Interactive trends,  
myths and mysteries

## COCKTAILS

**Hôtel de ville**

**17h** Cocktail d'ouverture  
Opening reception cocktail

**Espace Rendez-vous**

**17h** Cocktail de réseautage  
de coproduction interactive  
Networking reception cocktail of  
interactive coproduction sessions  
Présenté par Presented by Solotech

**Espace Rendez-vous**

**17h** Cocktail de clôture  
Closing reception cocktail  
En collaboration  
In collaboration with Frima

**Centre Phi**

**9h – 17h**  
SODEC\_Lab\_Distribution 360

**Centre Phi**

**9h – 17h**  
SODEC\_Lab\_Distribution 360

**Centre Phi**

**9h – 17h**  
SODEC\_Lab\_Distribution 360

**FAIRE  
MONTRÉAL  
AVEC LES  
RENDEZ-VOUS  
DU CINÉMA  
QUÉBÉCOIS**

C'est animer la métropole avec le cinéma d'ici.

Montréal 



LES PRIX DU QUÉBEC  
culture • science

VOUS CONNAISSEZ une  
**personne**  
**exceptionnelle?**

**LE PRIX ALBERT-TESSIER**

représente la plus haute distinction  
remise par le gouvernement du Québec  
dans le **domaine du cinéma**.

scénarisation | interprétation | composition musicale  
réalisation | production | techniques cinématographiques

Déposez sa candidature  
**d'ici le 1<sup>er</sup> avril 2016**  
et faites rayonner son talent!

[www.prixduquebec.gouv.qc.ca](http://www.prixduquebec.gouv.qc.ca)  
**#PrixduQuébec**

A background of out-of-focus, colorful lights in shades of red, orange, yellow, and blue, creating a bokeh effect against a dark background.

# MONTreal

PARTAGEZ VOS MOMENTS

#MTLMOMENTS |    | MTL.org

TOURISME /  
MONTreal

# SOLOTECH SOUTIENT LA PASSION DES CRÉATEURS D'ICI

FIER PARTENAIRE DES RENDEZ-VOUS DU CINÉMA QUÉBÉCOIS.

| Montréal | Québec | Saguenay | Ottawa | Toronto | Vancouver | Las Vegas |

SOLOTECH.COM | 1-877-514-7656



Son • Éclairage • Vidéo

## LES RENCONTRES DE COPRODUCTION INTERACTIVE COPRODUCTION INTERACTIVE SESSIONS

Des acteurs de la production numérique québécoise et européenne viendront réseauter, débattre, et présenter leurs projets interactifs en développement. Activités et conférences sont proposées afin de soutenir le rapprochement entre les créateurs/producteurs québécois et européens et de favoriser les liens et collaborations entre ces deux pôles de création. Members of the digital production community from Quebec and Europe will network, debate and present their interactive projects in development. Activities and presentations will foster closer ties between artists and producers from either side of the Atlantic and encourage collaboration between the two creative hubs.

### FORUM PRO

FORUM  
PRO

Le Forum Pro regroupe les activités de réseautage et offre un espace de discussion et de réflexion sur des enjeux actuels du cinéma. Forum Pro includes networking activities and a space for discussing and reflecting on current issues in the film industry.

### ÉCRANS DU QUÉBEC

Sous la bannière Écrans du Québec, le Rendez-vous Pro présente en primeur une sélection de longs métrages de l'année cinématographique québécoise à venir. Ces projections sont réservées aux professionnels étrangers. The Écrans du Québec series is a selection of Quebec-made feature films to be released in the coming year. These screenings are reserved for foreign professionals.

### ŒUVRES INTERACTIVES INTERACTIVE PROJECTS

Les créateurs québécois de l'interactif brillent partout ! Plongez dans des univers sensoriels avec le meilleur des œuvres concoctées cette année. Au menu : projets immersifs, réalité virtuelle, ainsi que le lancement du tout nouveau jeu interactif *Fated* créé par Studio Frima. Quebec interactive creators are making a name for themselves everywhere so immerse yourself in their sensory worlds and check out the year's best works. On the menu: immersive projects, virtual reality, and the launch of Frima Studio's new interactive game *Fated*.

**Le photographe inconnu** | Loïc Suty

**Minotaur** | Munro Ferguson

**Necropolis : la ville des fantômes** | Olivier Asselin

Espace Rendez-vous

19 au 23 février | 12h à 22h

24, 25, 26 février | 19h à 22h

27 février | 12h à 17h

**Life on Hold** | Reem Haddad, Ralph Dfouni

**Cinémathèque québécoise** | Salle Fernand-Seguin

Jeudi 25 février | 20h

**Fated: the Silent Oath** | Frima Studio

**Cinémathèque québécoise** | Foyer Luce-Guilbeault

19 février | 16h à 21h

20 et 27 février | 13h à 21h

21 février | 9h à 21h

22 au 26 février | 16h à 21h

## 9h | Cinémathèque québécoise – Bistro SAQ

### MOT DE BIENVENUE WORD OF WELCOME (FR/EN)

Un état des lieux de la coproduction interactive vu par le Fonds des médias du Canada.  
The state of interactive co-production as seen by the Canada Media Fund. (FMC)

Présenté par Presented by Fonds des médias du Canada

RENCONTRES  
COPRODUCTION  
INTERACTIVE

## 9h30 | Cinémathèque québécoise – Bistro SAQ

### PRÉSENTATION DES PRODUCTEURS PARTICIPANTS AUX RENCONTRES DE COPRODUCTION INTERACTIVE INTRODUCTION OF THE PARTICIPATING PRODUCERS TO THE INTERACTIVE COPRODUCTION SESSIONS (FR/EN)

Des producteurs d'œuvres interactives de France, de Belgique, d'Allemagne et du Québec se dévoilent en quatre minutes chrono : leur mission, leurs réalisations antérieures et leurs projets en développement. À découvrir, des artisans passionnés qui renouvellent les écritures et qui imaginent les expériences de demain pour le public d'aujourd'hui. Producers of interactive works from France, Belgium, Germany and Quebec introduce themselves in four minutes: their mission, past productions and projects in development. Meet some passionate professionals who are renewing narrative art and imagining the experiences of tomorrow for today's audiences.

RENCONTRES  
COPRODUCTION  
INTERACTIVE

## 13h | Cinémathèque québécoise – Bistro SAQ

### LIBÉREZ LES ÉCRANS/SUBMARINE FREE YOUR SCREEN/SUBMARINE (EN)

Basé à Amsterdam et Los Angeles, Submarine, c'est quinze ans de liberté sur de multiples écrans. Animation interactive, webdocumentaire, jeux sérieux : l'art du *storytelling*, sous toutes les formes et formats, est constamment renouvelé avec brio chez Submarine. Le producteur Remco Vlandereen vient nous parler des bons coups, des échecs et des futures explorations de cette boîte de production pionnière et toujours à la fine pointe de l'innovation. Based in Amsterdam and Los Angeles, Submarine represents 15 years of creative freedom on a variety of platforms. From interactive animation and webdocs to serious games, the Submarine team is constantly renewing the art of storytelling in all its forms and formats with exceptional flair. Producer Remco Vlandereen will share the successes, failures and future explorations of a pioneering and still cutting-edge production house.

Intervenant Speaker Remco Vlandereen (Submarine Channel)

RENCONTRES  
COPRODUCTION  
INTERACTIVE

## 13h | Espace Rendez-vous

### SPEED DATING RÉALISATEURS, PRODUCTEURS ET COMPOSITEURS DE MUSIQUE SPEED DATING FOR DIRECTORS AND COMPOSERS (FR/EN)

Dans une ambiance conviviale et décontractée, les compositeurs présentent leur portfolio numérique en tête-à-tête avec chacun des réalisateurs et producteurs afin de développer des atomes crochus professionnels en vue de futures collaborations. The composers will present their digital portfolios in short one-on-one meetings with each of the directors and producers, with the aim of sparking professional interest in future collaborations.

Inscription obligatoire. Registration required.

En collaboration avec In collaboration with 

FORUM  
PRO

## 14h15 | Cinémathèque québécoise – Bistro SAQ

RENCONTRES  
COPRODUCTION  
INTERACTIVE**INSTITUTIONS PUBLIQUES ET L'INTERACTIF**  
**PUBLIC INSTITUTIONS AND INTERACTIVE PRODUCTIONS (EN)**

Place aux télédiffuseurs et aux producteurs publics. L'interactif est au cœur des missions des institutions publiques depuis plusieurs années, principalement autour d'œuvres convergentes (télé et médias numériques). Mais qu'en est-il des œuvres interactives natives? L'heure est aux bilans, explorations et discussions avec la RTBF (Belgique), France Télévisions (France), Channel 4 (Royaume-Uni), BR (Allemagne) et l'ONF (Canada). Public broadcasters and producers tell their story. Interactivity has been part of the core mission of public institutions for several years, particularly where convergent works are concerned (TV and digital media). What about native interactive works? A look at current and future trends with RTBF (Belgium), France Télévisions (France), Channel 4 (UK), BR (Germany) and the NFB (Canada).

Intervenants Speakers Matthias Leitner (BR/Dok Fest), Antonin Lhôte (France Télévisions Nouvelles Écritures), Fabrice Massin (RTBF), Louis-Richard Tremblay (ONF)

## 15h50 | Cinémathèque québécoise – Bistro SAQ

RENCONTRES  
COPRODUCTION  
INTERACTIVE**PRÉSENTATION DU LAB ÉMERGENCE**  
**INTRODUCING LAB ÉMERGENCE (FR/EN)**

Le Lab Émergence est un espace de création et de coproduction franco-canadien qui permet la convergence entre l'expertise d'auteurs traditionnels confirmés et celle de nouveaux professionnels de l'écriture interactive et multiplateformes afin d'explorer de nouvelles formes de narration. Sa troisième édition réunira, autour de trois porteurs de projets sélectionnés, cinq participants avec une expertise technique précise et trois mentors, du 5 au 11 juin 2016 au Banff Centre, au Canada (Alberta). Lab Émergence is a France-Canada creation and co-production space bringing together the expertise of established conventional artists and that of emerging interactive-narrative and multi-platform professionals, with the aim of exploring new narrative forms. Its third edition, built around three selected projects, will bring together five participants with specific technical expertise and three mentors, from June 5 to 11 at the Banff Centre, in Alberta.

Intervenant Speaker Julien Lamy (Attaché Audiovisuel à l'Ambassade de France au Canada Audio-visual attaché, Embassy of France in Canada)

## 17h | Hôtel de ville

**COCKTAIL D'OUVERTURE OPENING RECEPTION COCKTAIL**

Sur invitation. Bienvenue aux accrédités du Rendez-vous Pro. On invitation. Our Rendez-vous Pro accredited participants are welcomed.

## 9h – 17h | Centre Phi

**SODEC\_LAB\_DISTRIBUTION 360**

Les participants ont été sélectionnés suite à un appel de candidatures. Aucune inscription sur place. Participants were selected through an application process. No on-site registration.

La Société de développement des entreprises culturelles (SODEC), en collaboration avec BOND Strategy and Influence et le Centre Phi, organise dans le cadre du Rendez-vous Pro (RVCQ) un atelier destiné aux producteurs et distributeurs québécois de longs métrages de fiction et de documentaires qui souhaitent développer de nouvelles stratégies et utiliser des outils numériques pour augmenter le potentiel de distribution de leurs films. Au cours de cet atelier de trois jours dirigé par BOND Strategy and Influence, les participants travailleront en collaboration avec des agences-conseils en stratégie de mise en marché du Québec. À la suite de cet atelier, trois entreprises seront sélectionnées pour un accompagnement de plusieurs mois par BOND Strategy and Influence pour élaborer et mettre en œuvre leur stratégie 360 avec l'agence de leur choix, laquelle aura aussi participé à l'atelier. As part of the Rendez-vous Pro (RVCQ), the Société de développement des entreprises culturelles (SODEC), in collaboration with BOND Strategy and Influence and the Phi Centre, are organizing a workshop for Quebec-based producers and distributors of fictional features and documentaries seeking to develop new strategies and use digital tools to improve their films' distribution potential. At this three-day workshop, led by BOND Strategy and Influence, participants will work with Quebec-based market strategy consultants. At the end of the workshop, three companies will be selected for several months of guidance by BOND Strategy and Influence, during which they will develop and implement a 360 strategy with their choice of agency from among those participating in the workshop.

## 9h | Cinémathèque québécoise – Bistro SAQ

### RÉALITÉ VIRTUELLE VIRTUAL REALITY – LE PHOTOGRAPHE INCONNU (FR/EN)

Sélectionné aux RIDM, au DocLab à Amsterdam et à Sundance, le documentaire en réalité virtuelle (Oculus Rift) *Le photographe inconnu* offre une plongée surréaliste dans les souvenirs d'un soldat de la Première Guerre mondiale. Le réalisateur Loïc Suty nous raconte la démarche de création du projet, unissant technologie, innovation et émotions. Selected for the RIDM, the DocLab in Amsterdam and Sundance, the Oculus Rift-based virtual reality documentary *Le photographe inconnu* is a surrealist immersion in the memories of a First World War soldier. Director Loïc Suty talks about the project's creative process, combining technology, innovation and emotion. **Intervenant Speaker Loïc Suty**

## 10h | Cinémathèque québécoise – Bistro SAQ

### RÉALITÉ VIRTUELLE VIRTUAL REALITY – LIQUID CINEMA (EN)

Producteurs d'expériences en réalité virtuelle, DEEP Inc., basé à Toronto, est reconnu mondialement pour ses projets innovateurs, tant au niveau de la narration que des dispositifs technologiques. Pour la caméra et pour la postproduction, DEEP Inc. a développé une expertise inégalée. La productrice Irène Vandertop lève le voile sur leurs plus récentes productions (Liquid Cinema, Arte 360). Toronto-based DEEP Inc. is an experienced VR production house, recognized globally for its innovative projects, storytelling and use of technology. The firm has built unparalleled expertise in camera work and postproduction. Producer Irene Vandertop shares details of the company's most recent productions (Liquid Cinema, Arte 360). **Intervenant Speaker Irene Vandertop (DEEP Inc.)**

## 11h | Cinémathèque québécoise – Bistro SAQ

### RÉALITÉ VIRTUELLE VIRTUAL REALITY – FRIMA (EN)

Comment utiliser la réalité virtuelle en mettant la technologie au service de la création et vice versa? À travers l'expérience de développement de trois projets en réalité virtuelle, dont *View-Master® Space* de Mattel, *La bibliothèque, la nuit*, une exposition d'Ex Machina/Robert Lepage et d'Alberto Manguel, ainsi que le jeu *Fated*, une propriété originale de Frima, créer des expériences de grande qualité en réalité virtuelle est maintenant possible. How can virtual reality be used so that technology serves creativity and vice versa? Through the experience of developing three VR projects, including *View-Master® Space* by Mattel; *La bibliothèque, la nuit*, an exhibition by Ex Machina/Robert Lepage and Alberto Manguel; as well as the game *Fated*, an original production by Frima, we can see that it is now possible to create high-quality VR experiences. **Intervenant Speaker Luc Beaulieu (Frima)**

## 13h30 | Espace Rendez-vous

### TABLES RONDES SUR LES ENJEUX DE L'INTERACTIF ROUND TABLES ON INTERACTIVE PRODUCTIONS (FR/EN)

Invités, producteurs, professionnels et experts des Rendez-vous se rencontrent dans le cadre de six tables rondes qui favoriseront le réseautage et permettront d'engager des discussions sur les problématiques de la création, de la production et de la distribution de l'interactif. Guests, producers, professionals and our own experts will gather for six round tables to network and discuss issues surrounding interactive creation, production and distribution.

Inscription obligatoire. Registration required. [rthomas@quebeccinema.ca](mailto:rthomas@quebeccinema.ca)

## 17h | Espace Rendez-vous

### COCKTAIL DE RÉSEAUTAGE DE COPRODUCTION INTERACTIVE NETWORKING RECEPTION COCKTAIL OF INTERACTIVE COPRODUCTION SESSIONS

Sur invitation. Bienvenue aux accrédités du Rendez-vous Pro.

On invitation. Our Rendez-vous Pro accredited participants are welcomed.

Présenté par Presented by 

## 9h – 17h | Centre Phi

### SODEC\_LAB\_DISTRIBUTION 360

(voir see page 12)

## 8h | Cinémathèque québécoise – Bistro SAQ

FORUM  
PRO**CREATIVEMORNINGS/MONTRÉAL : ÉTHIQUE (FR)**

CreativeMornings/Montréal est fier de s'associer avec les Rendez-vous du cinéma québécois pour la présentation de cet événement qui évoluera autour du thème de l'éthique. Pour l'occasion, un représentant de la communauté créative de Montréal viendra présenter une conférence matinale à une centaine de lève-tôt rassemblés à la Cinémathèque pour l'occasion. C'est un rendez-vous ! CreativeMornings/Montréal is proud to join the Rendez-vous du cinéma québécois in presenting this event on the theme of ethics. For the occasion, a representative of Montreal's creative community will give a morning presentation at the Cinémathèque for 100 early birds. Be there!

Inscription obligatoire. Registration required. [creativemornings.com/cities/mtl](http://creativemornings.com/cities/mtl)

## 9h | Espace Rendez-vous

RENCONTRES  
COPRODUCTION  
INTERACTIVE**FOCUS CANADA/BELGIQUE**

Le Canada et la Belgique ont mis en place des mesures incitatives en vue d'encourager le codéveloppement et la coproduction de projets médias numériques entre producteurs des deux pays. Présentation du programme et présentation de projets en développement financés. Canada and Belgium have created incentive programs designed to encourage digital media co-development and co-production involving producers from both countries. This session looks at the programs and several projects in development that have received funding.

Intervenants Speakers Nathalie Clermont (FMC), Domenico la Porta (Wallimage)

## 10h | Espace Rendez-vous

RENCONTRES  
COPRODUCTION  
INTERACTIVE**FACE À FACE ONE-ON-ONE (FR/EN)**

Rencontres individuelles avec les producteurs sélectionnés aux rencontres de coproduction interactive. One-on-one meetings with selected producers of interactive coproduction sessions.

Inscription obligatoire. Registration required. [rthomas@quebeccinema.ca](mailto:rthomas@quebeccinema.ca)

## 10h | Cinémathèque québécoise – Bistro SAQ

FORUM  
PRO**BOND 360 (EN)**

BOND Strategy and Influence est une agence de consultation et de distribution de films qui a développé des stratégies de marketing novatrices pour la sortie de films indépendants. Leur approche est centrée sur l'utilisation des technologies et l'implantation de campagnes ciblées de fidélisation du public. BOND Strategy and Influence is a consulting and film distribution agency that has devised innovative marketing strategies for independent films. Their approach is centred on the use of technology and the development of targeted audience-loyalty campaigns.

Intervenant Speaker Elizabeth Sheldon (BOND Strategy and Influence), directrice des opérations Director of Operations

## 13h | Espace Rendez-vous

FORUM  
PRO

### LE GRAND FLIRT

Destiné à favoriser de nouvelles alliances professionnelles, Le Grand Flirt se présente sous la forme d'une série de courtes rencontres où des scénaristes et des réalisateurs tentent de séduire des producteurs à travers un projet de film inédit. Le Grand Flirt fosters the creation of new professional alliances. It consists of a series of short meetings in which writers and directors try to attract producers by pitching an unproduced film project.

Inscription obligatoire. Registration required.

## 13h30 | Cinémathèque québécoise – Bistro SAQ

RENCONTRES  
COPRODUCTION  
INTERACTIVE

### FESTIVALS ET ŒUVRES INTERACTIVES – TOUR D'HORIZON PRESENTING INTERACTIVE WORKS IN FESTIVALS (EN)

Plus ça change, plus ce n'est pas pareil... Comment présenter les œuvres interactives ? Comment inviter le public à découvrir ces œuvres ? Dans un musée ? Dans un cinéma ? Venez rencontrer des programmeurs de festivals et d'événements pour professionnels échanger leur savoir-faire. The more things change, the more they do not stay the same... How should interactive works be presented? How do you invite the public to discover the works? In museums? Movie theatres? Come meet the programmers of festivals and professional events, who will share their expertise on the topic.

Intervenants Speakers Jennifer Brown (The St. John's International Women's Film Festival), Marine Haverland (Liège Web Fest), Oriane Hurard (Festival Tous Écrans/I Love Transmedial), Matthias Leitner (BR/DOK.fest), Nicole Matiation (On Screen Manitoba)

## 15h | Cinémathèque québécoise – Bistro SAQ

RENCONTRES  
COPRODUCTION  
INTERACTIVE

### TENDANCES, MYTHES ET MYSTÈRES DE L'INTERACTIF INTERACTIVE TRENDS, MYTHS AND MYSTERIES (EN)

Conversation libre et généreuse sur les tendances, mythes et mystères des expériences interactives à venir. De la réalité virtuelle à la réalité de la mobilité, de la personnalisation à l'empathie, de la présence à l'anonymat, où irons-nous ? An open, wide-ranging conversation about the trends, myths and mysteries in upcoming interactive experiences. From VR to mobile, from customization to empathy and anonymity, where are we headed?

Intervenants Speakers David Dufresne, Véronique Marino (INIS), Louis-Richard Tremblay (ONF), Remco Vlaanderen (Submarine Channel)

## 17h | Espace Rendez-vous

### COCKTAIL DE CLÔTURE CLOSING RECEPTION COCKTAIL

Sur invitation. Bienvenue aux accrédités du Rendez-vous Pro.

On invitation. Our Rendez-vous Pro accredited participants are welcomed.

En collaboration In collaboration with  FRIMA

## 9h – 17h | Centre Phi

### SODEC LAB DISTRIBUTION 360

(voir see page 12)



**Luc Beaulieu**  
Chef des technologies (CTO)  
Chief Technology Officer

Production

#### **FRIMA** Canada

Luc Beaulieu occupe le poste de chef des technologies (CTO) chez Frima, une entreprise de 360 employés qui se positionne aujourd'hui comme leader dans le secteur du divertissement et de l'innovation technologique. Avec plus de vingt ans d'expérience dans les domaines de la technologie de l'information, de la planification stratégique et du développement de logiciels et de jeux, Luc a contribué activement à l'architecture, au lancement et à la maintenance de plusieurs mondes virtuels, communautés en ligne et applications. Il dirige actuellement le positionnement technologique de Frima ainsi que les innovations technologiques, dont le jouet connecté, la réalité virtuelle et la réalité mixte. Luc Beaulieu is Chief Technology Officer (CTO) at Frima, a 360-employee company positioning itself as a leader in the entertainment and technology-innovation sector. With more than 20 years of experience in information technology, strategic planning and game and software development, Luc has contributed actively to the architecture, launch and maintenance of several virtual worlds, online communities and applications. He is currently Frima's executive in charge of technology positioning and technological innovation including networked toys, virtual reality and mixed reality. [frimastudio.com](http://frimastudio.com)



**Sophie Boiré**  
Responsable du développement  
des partenariats et de  
la communication  
Head of Partnerships  
and Communications

Festival

#### **EVROPA FILM AKT/FESTIVAL L'EUROPE AUTOUR DE L'EUROPE**

France

Evropa Film Akt présente chaque printemps à Paris des films d'auteur de la Grande Europe: long et courts métrages de fiction, documentaires et films d'animation. En 2016, il ouvrira un nouveau chantier pour la promotion du cinéma francophone des Amériques. Each spring in Paris, Evropa Film Akt presents auteur films from across Europe, including fictional features and shorts, documentaries and animated films. In 2016, it will launch a new space for the promotion of French-language films from the Americas. [evropafilmakt.com](http://evropafilmakt.com)



**Jennifer Brown**  
Agente de liaison  
et Productrice de FRAMED  
Industry Liaison  
and FRAMED Producer

Festival

#### **ST. JOHN'S INTERNATIONAL WOMEN'S FILM FESTIVAL** Canada

Le St. John's International Women's Film Festival est un des plus anciens festivals de films de femmes au monde. Fondé en 1989 pour soutenir et promouvoir les femmes cinéastes, le SJIWFF présente des projections, des ateliers et d'autres événements, culminant avec le Film Festival & [Interactive] Film Industry Forum, chaque octobre. The St. John's International Women's Film Festival is one of the longest-running women's film festivals in the world. Established in 1989 to support and promote women filmmakers, the SJIWFF produces screenings, workshops, film camps and other events, culminating in a five-day Film Festival & [Interactive] Film Industry Forum every October. [womensfilmfestival.com](http://womensfilmfestival.com)



Production

**Claire Buffet**

Chef de la création  
et directrice associée  
Creative Director  
and Associate Director

**TURBULENT** Canada

Entreprise créative et technologique, Turbulent développe depuis 2002 des expériences numériques pour les secteurs du jeu vidéo (Star Citizen), des médias (TFO, Radio-Canada, TV5), de l'éducation (CEC), de la culture (ONF), produit et réalise des contenus originaux : webséries (Switch&Bitch), sites expérimentiels, installations ou réalité virtuelle (*Le photographe inconnu*). A creative, technology-focused company, since 2002 Turbulent has been developing digital experiences for video games (Star Citizen), media (TFO, Radio-Canada, TV5), education (CEC) and culture (NFB), as well as producing original content: webseries (Switch&Bitch), experiential sites, installations and virtual reality (*Le photographe inconnu*). [turbulent.ca](http://turbulent.ca)



Production

**Guillaume de la Boulaye**

Producteur  
Producer

**ZORBA PRODUCTION** France

Créé en 2003 par Guillaume de la Boulaye et Olivier Mardi, Zorba Production développe et produit des films d'auteurs d'origines culturelles très diverses. La compagnie s'inscrit pleinement dans une dynamique de production orientée vers l'international et le transmédia. Founded in 2003 by Guillaume de la Boulaye and Olivier Mardi, Zorba Production develops and produces auteur films from a wide range of cultures. The company is fully invested in a production dynamic oriented toward the international and transmedia scenes. [zorbaproduction.com](http://zorbaproduction.com)



Festival

**Arnaud Dumatin**

Administrateur général  
Executive Administrator

**FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM DE LA ROCHELLE** France

Créé en 1973, le Festival International du Film de La Rochelle propose au début de l'été un programme éclectique d'hommages, de rétrospectives, de redécouvertes ainsi que des courts et longs métrages de fiction, des documentaires et du cinéma d'animation. Le Festival s'attache au passé et au présent du 7<sup>e</sup> art. Founded in 1973, the La Rochelle International Film Festival offers an eclectic early summer program of tributes, retrospectives and rediscoveries, as well as short and full-length feature films, documentaries and animation. The festival is dedicated to cinematic art both past and present. [festival-larochelle.org](http://festival-larochelle.org)



Production

**Laurent Duret**

Producteur  
Producer

**BACHIBOUZOUK** France

Bachibouzouk est une jeune société de production fondée en avril 2015 par Laurent Duret. Elle produit des programmes documentaires de qualité, expérimente de nouvelles formes de narration et souhaite avant tout s'ouvrir au monde, avec sourire et curiosité, pour mieux le comprendre. Bachibouzouk is a new production company, founded in April 2015 by Laurent Duret. It produces high-quality television documentaries, experiments with new narrative forms and seeks, above all, to take an inquisitive, positive approach to the world with the aim of understanding it better. [bachibouzouk.net](http://bachibouzouk.net)



Production

### Maya Eriksson

Productrice  
Producer

### FILMTANK Allemagne/Germany

Chez Filmtank, nous racontons des histoires. Et nous partageons le savoir, tout en élargissant les horizons de nos spectateurs. Nous produisons des documentaires de grande qualité pour le cinéma et la télévision. Nous créons aussi du contenu cross-média reconnu internationalement, notamment des jeux sérieux, des romans graphiques interactifs et des webdocumentaires. We at Filmtank are storytellers. And we spread knowledge, broadening our viewers' horizons and deeply engaging them in our story worlds. We produce high quality, award-winning documentary films for cinema and TV. We also produce internationally renowned, sophisticated crossmedia content like serious games, interactive graphic novels and interactive Web documentaries. [filmtank.de](http://filmtank.de)



Production

### Ghassan Fayad

Président  
President

### KNGFU Canada

Depuis sa création en 2006, Kngfu se consacre au *storytelling* intelligent et émergent. Elle collabore avec diffuseurs et producteurs pour créer des contenus linéaires et interactifs pour des plateformes multiples : fictions, webdocumentaires, installations, applications et jeux. Elle travaille tant localement qu'internationalement et multiplie les alliances entre cultures et pays. Since its founding in 2006, Kngfu has focused on intelligent, emerging storytelling. The firm collaborates with broadcasters and producers to create both linear and interactive content for various platforms: fiction, webdocs, installations, apps, games. It works both locally and internationally and builds alliances among cultures and countries. [kngfu.com](http://kngfu.com)



Institution

### Sylvain Garel

Chargé de la Francophonie  
et du codéveloppement  
Head of Francophonie  
and Co-Development

### VILLE DE PARIS France

Historien et critique, Sylvain Garel s'est spécialisé depuis 25 ans dans l'étude et la diffusion du cinéma québécois en France. Organisateur de manifestations cinématographiques, longtemps enseignant à l'université, il écrit dans la revue France-Québec. Il est actuellement chargé de la Francophonie à la Mairie de Paris. For 25 years, historian and critic Sylvain Garel has studied Quebec's films and worked to present them to audiences in France. An organizer of film events and long-time university lecturer, he writes for the journal France-Québec. He is currently responsible for relations with la Francophonie for the office of the Mayor of Paris.



Production

### Sidonie Garnier

Productrice  
Producer

### CAMERA TALK PRODUCTIONS France

Société de production transmédia créée en 2010, Camera Talk travaille avec des auteurs et réalisateurs, un réseau étendu de graphistes et des développeurs... pour produire des narrations interactives documentaires multisupports (télévision, Internet, mobile, tablettes). Membre fondateur de l'association PXN (Producteurs d'eXpériences Numériques). Camera Talk is a transmedia production company founded in 2010. It works with artists and directors, an extended network of graphic designers and software developers to produce interactive, multi-platform narratives for TV, internet, mobile devices and tablets. Founding member of PXN (Producteurs d'eXpériences Numériques). [camerataalk.fr](http://camerataalk.fr)



Production

### Laurent Grumiaux

Directeur du développement  
Business Development Director

### FISHING CACTUS Belgique/Belgium

Fishing Cactus est un studio de développement belge de jeu vidéo fondé en 2008. Après avoir sorti près de cinquante titres sur mobile (iOS, Android) dont le fameux After Burner Climax pour Sega, Fishing Cactus se concentre maintenant sur des projets de licences fortes, en coproduction internationale et principalement dans le monde du transmédia. Fishing Cactus is a Belgian game development studio founded in 2008. After launching nearly 50 mobile titles (iOS, Android), including the hit After Burner Climax for Sega, Fishing Cactus is now focused on strong licensed projects based on international co-production, mainly in transmedia. [fishingcactus.com](http://fishingcactus.com)



Festival

### Marine Haverland

Cofondatrice et programmatrice  
Co-founder and Programmer

### LIÈGE WEB FEST Belgique/Belgium

Premier festival belge consacré aux œuvres transmédia, aux web-séries et à la réalité virtuelle. Le festival montre en public des œuvres interactives et présente des navigations en direct par les auteurs eux-mêmes. L'objectif est de faire découvrir ces œuvres et d'étendre leur présence en dehors d'Internet. Des conférences, ateliers, expositions et soirées de réseautage sont organisés. The first transmedia, Web series and virtual reality festival in Belgium. The festival shows interactive and Web works in public venues, with live navigation done by the creators themselves. The goal is to promote these works to a larger audience, and extend their presence outside of the internet. Workshops, conferences, exhibitions, networking events and parties are organized. [liegewebfest.be](http://liegewebfest.be)



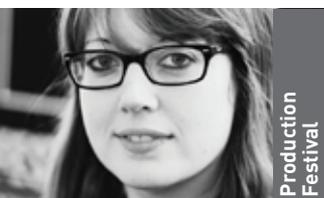
Festival

### Louise Højgaard Johansen

Responsable des événements  
et du volet musical  
et programmatrice  
Head of Events &  
Music and Programmer

### CPH PIX Danemark/Denmark

CPH PIX (27 octobre au 6 novembre 2016) est le plus grand festival de films de fiction au Danemark. Mettant l'accent sur les nouveaux talents et l'audace artistique, CPH PIX présente aussi un volet musical ainsi qu'un concours de premiers longs métrages avec une bourse de 10 000 €. CPH PIX (October 27-November 6, 2016) is Denmark's largest fiction film festival, attracting more than 55,000 people. Focusing on new talent and artistic courage, CPH PIX also holds a defining program of music and on-location events, as well as a competition for first features only with a cash award of €10,000. [cphpix.dk](http://cphpix.dk)



Production  
Festival

### Oriane Hurard

Productrice  
et programmatrice transmédia  
Transmedia Producer  
and Programmer

### LES PRODUITS FRAIS France

Créée en 2010, Les Produits Frais mise sur l'émergence de jeunes cinéastes et sur le secteur des nouvelles écritures, tout en visant à réunir les deux sur des projets ambitieux. À eux deux, Damien Lagogue et Oriane Hurard développent une ligne diversifiée, allant du cinéma au documentaire, de la série à la fiction interactive. Founded in 2010, Les Produits Frais specializes in emerging filmmakers and new narratives, striving to bring the two together in ambitious projects. Damien Lagogue and Oriane Hurard are developing a diversified portfolio including fiction, documentary, series and interactive fiction. [lesproduitsfrais.com](http://lesproduitsfrais.com)

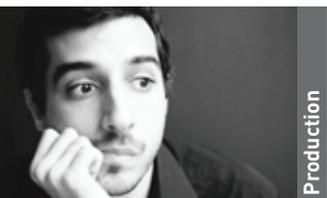


Production

**Chloé Jarry**  
Productrice  
Producer

**CAMERA LUCIDA NEW MEDIA** France

Camera lucida rassemble cinq producteurs qui se sont donné pour mission d'accompagner des auteurs et des réalisateurs partageant une même passion pour l'innovation et la création artistique. Sa stratégie est d'amener la narration plus loin et de produire dans un grand éventail de formats : du documentaire à la captation de spectacle, des expériences interactives à l'animation, en passant par lmax®, la 2D et la 3D. Camera lucida's five producers work to guide auteurs and directors who share their passion for innovation and creativity. The group's strategy is to push the boundaries of narrative and produce in a wide range of formats, from documentaries, performance recording and interactive experiences to animation, lmax®, 2D and 3D. [cameralucida.fr](http://cameralucida.fr)



Production

**Igal Kohen**  
Productrice  
Producer

**PIW!** France

Piw! est une société de production indépendante fondée en 2009 à Paris. Elle produit depuis son origine des documentaires d'auteurs pensés pour Internet, la télévision et le cinéma. Elle investit depuis peu la fiction en développant des courts métrages, des fictions interactives et des jeux. Piw! is an independent production company founded in Paris in 2009. From the beginning, it has produced auteur documentaries conceived for the internet, television and cinema. It has recently branched out into fiction by developing short films, interactive fictional works and games. [progressinwork.fr](http://progressinwork.fr)



Festival

**Kathrin Kohlstedde**  
Responsable  
de la programmation  
Head of Programming

**FILMFEST HAMBURG** Allemagne/Germany

Avec une programmation regroupant 120 premières, Filmfest Hamburg est l'un des plus importants festivals de films en Allemagne. Le cinéma québécois a toujours été bien accueilli et doté d'une forte présence à Hambourg. La 24<sup>e</sup> édition de Filmfest Hamburg se tiendra du 29 septembre au 8 octobre 2016. With a distinctive programming mixture of 120 premières, Filmfest Hamburg is one of the most important German film festivals. Québec cinema has always had a loving home and strong presence in Hamburg. The 24th Filmfest Hamburg will take place from September 29 to October 8, 2016. [filmfesthamburg.de](http://filmfesthamburg.de)



Institution

**Domenico La Porta**  
Directeur  
Manager

**WALLIMAGE CREATIVE** Belgique/Belgium

Wallimage Creative est la division nouveaux médias de Wallimage, le fonds économique qui soutient l'audiovisuel en Wallonie (Belgique) complètement ouvert vers l'international. À travers un kiosque permanent, un appel à projets annuel et une entente de fond de contrepartie avec le Fonds des médias du Canada, Wallimage Creative investit un million d'euros dans les nouvelles écritures et les projets créatifs qui ont un ADN digital et un dispositif innovant exploitant le potentiel du multiplateforme et du transmédia. Wallimage Creative is the new-media division of Wallimage, the economic development fund for the audiovisual sector in Wallonia (Belgium), fully open to international collaboration. Through a permanent office, annual call for proposals and a matching fund with the Canada Media Fund, Wallimage Creative is investing €1 million in new narratives and creative projects grounded in digital, as well as an innovative process for leveraging the potential of multi-platform and transmedia creation. [wallimage.be](http://wallimage.be)



Festival

**Hervé Le Phuez**

Coordonnateur  
de la programmation  
Programming Coordinator

**FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM FRANCOPHONE DE NAMUR**

Belgique/Belgium

Depuis 1986, le Festival International du Film Francophone de Namur (FIFF) met à l'honneur la diversité du cinéma francophone en programmant près de 150 films, courts et longs métrages. De nombreux ateliers et rencontres sont organisés à destination des professionnels dont le Forum de Namur, atelier d'expertises pour longs métrages, crée en 2004. La 31<sup>e</sup> édition se tiendra du 30 septembre au 7 octobre 2016. Since 1986, the Namur Festival (FIFF) has honoured the rich diversity of francophone cinema by screening nearly 150 short and feature-length films. It also organizes workshops and meetings for film professionals, including the Namur Forum, a feature film workshop created in 2004. The 31st edition will take place from September 30 to October 9, 2016. [fiff.be](http://fiff.be)



Télédiffusion  
Festival

**Matthias Leitner**

Producteur et programmeur  
Producer and Programmer

**BR/DOK.FEST MUNICH** Allemagne/Germany

DOK.fest Munich présente la fine crème du transmédia et de la ludification. DOK.fest Munich amène le cinéma documentaire artistique au grand écran, avec plus de 100 films et invités du monde entier. DOK.fest Munich brings artistic documentary film to the big screen, including over 100 films and guests from around the world in eleven of the city's screening venues. [matthias-leitner.de](http://matthias-leitner.de)



Télédiffusion

**Antonin Lhôte**

Conseiller éditorial  
Editorial Advisor

**FRANCE TÉLÉVISIONS NOUVELLES ÉCRITURES** France

Journaliste et chef de projet Web, Antonin Lhôte fait partie depuis 2012 de l'équipe de conseillers éditoriaux du département des Nouvelles écritures et du transmédia de France Télévisions. Cette unité est dédiée à la recherche et à l'innovation narrative. Développeur Flash, il a exercé auparavant le journalisme pendant plus de quinze ans en presse écrite, radio et télévision notamment pendant 8 ans pour le groupe Canal+. A journalist and Web project lead, since 2012 Antonin Lhôte has been a member of the editorial advisory team in the new narratives and transmedia department at France Télévisions. The unit is dedicated to narrative research and innovation. He is also a Flash developer and previously led a 15-year career as a journalist for print, radio and television, including eight years with Canal+. [nouvelles-ecritures.francetv.fr](http://nouvelles-ecritures.francetv.fr)



Production

**Prune Lieutier**

Cofondatrice et directrice  
du développement stratégique  
Co-Founder and Director  
of Strategic Development

**LA BOÎTE À PITONS** Canada

La boîte à pitons est une jeune entreprise montréalaise se donnant pour mission de concevoir, de produire et de commercialiser des expériences numériques interactives ludiques et pertinentes destinées aux jeunes publics, leurs parents et leurs enseignants. Applications mobiles, installations interactives, objets connectés, réalité augmentée, tout peut être envisagé! La boîte à pitons is a Montreal startup whose mission is to design, produce and market fun, relevant interactive digital experiences for young audiences, parents and teachers. Mobile apps, interactive installations, networked objects, enhanced reality: everything is possible! [laboiteapitons.com](http://laboiteapitons.com)

## Invités Guests



**Arne Ludwig**  
Producteur  
Producer

Production

### **HEADTRIP** Allemagne/Germany

Arne Ludwig est producteur et conférencier. En tant que directeur du 360°, de la réalité virtuelle et du contenu immersif de la compagnie de production Eitelsonnenschein et de l'agence HEADTRIP, il développe des productions de réalité virtuelle. Il est l'un des fondateurs de l'association professionnelle allemande de la réalité virtuelle, et enseigne également la réalité virtuelle et la production cinématographique. Arne Ludwig is a producer and lecturer who is the Head of 360°, VR and Immersive at Cologne- and Berlin-based production company Eitelsonnenschein and VR Agency HEADTRIP, where he develops and oversees virtual reality productions. A founding member of the German VR professional association, he also teaches virtual reality and film production. **headtrip.rocks**



**Marc Lustigman**  
Cofondateur et producteur  
Cofounder and Producer

Production

### **DARJEELING** France

Depuis 2009, Darjeeling produit du contenu et des expériences narratives pour les nouveaux médias. Notre monde change vite. Entre avancées technologiques et évolution des usages, nous pensons que l'avenir de la création audiovisuelle et cinématographique passe par de nouveaux langages, adaptés aux nouveaux écrans. Since 2009, Darjeeling has been producing narrative content and experiences for new media. Our world is changing quickly. Between technological progress and evolving uses, we believe the future of audiovisual and cinematic creativity requires new languages adapted to new screens. **darjeelingprod.com**



**Fabrice Massin**  
Directeur exécutif  
des médias interactifs  
Interactive Media  
Executive Director

Télédiffusion

### **RTBF** Belgique/Belgium

La RTBF, entreprise publique de la communauté française belge, produit, édite et diffuse des programmes à l'attention de tous les publics dans leurs diversités. Elle propose de multiples offres audiovisuelles dans les médias (radio, télévision, Internet et réseaux sociaux). C'est sa raison d'être et sa valeur ajoutée. Acteur unique dans le paysage culturel francophone, la RTBF est un moteur d'expression et d'épanouissement pour ses collaborateurs, en valorisant ses talents avec fierté. The RTBF, a public corporation belonging to Belgium's French-speaking community, produces, publishes and broadcasts programs for a wide range of audiences. It offers numerous audiovisual productions for platforms such as radio, television, the internet and social media. That is its purpose and the value it adds. A unique entity in the country's francophone cultural scene, the RTBF is a conduit for its collaborators' expression and success, proudly showcasing their talent. **rtbf.be**



**Nicole Matiation**  
Directrice générale  
Executive Director

Institution

### **ON SCREEN MANITOBA** Canada

En tant qu'association provinciale, On Screen Manitoba mène le développement de l'industrie de la production médiatique au Manitoba par le biais d'initiatives et programmes en développement des affaires. Nos membres travaillent dans tous les genres et formats (en anglais, français et langues autochtones) et ont accès aux meilleurs incitatifs de productions au Canada. On Screen Manitoba, a provincial association, leads the development of a dynamic media production industry in Manitoba through a variety of business development and market access initiatives and programs. Our members work in all genres and formats (in English, French and Aboriginal languages) and have access to some of the best production incentives in Canada. **onscreenmanitoba.com/fr**



Festival

**Edouard Meier**  
Administrateur délégué  
Managing Director

**GALERIES** Belgique/Belgium

Galleries est un groupe audiovisuel indépendant basé à Bruxelles. Le groupe gère la plate-forme de financement participatif KissKissBankBank pour le Benelux; le Cinema Galleries, cinéma de deux salles et espace d'exposition; la société de distribution Cinema Galleries Distribution et a des participations dans les sociétés de production Wrong Men (fiction et documentaire) et Comicstarter (animation). Galleries is an independent audiovisual group based in Brussels. The firm manages the crowdfunding platform KissKissBankBank for Benelux; Cinema Galleries, a two-screen movie theatre and exhibition space; and distributor Cinema Galleries Distribution. It also has stakes in the production companies Wrong Men (fiction and documentary) and Comicstarter (animation). [galleries.be](http://galleries.be)



Production

**Kamal Messaoudi**  
Administrateur, producteur et directeur de la communication  
Manager, Producer and Communications Director

**SUNDAY PISTOLS** Belgique/Belgium

Sunday Pistols est une jeune entreprise active dans la production, la création et la communication d'œuvres audiovisuelles transmédia et crossmédia. Notre récent crowdfunding, financé à 300%, met en avant les aventures de SaturdayMan, le superhéros des soirées ([saturdayman.be](http://saturdayman.be)). C'est un univers complet de gamification : jeu vidéo, jeu de plateau et technologies numériques. Sunday Pistols is a startup active in the production, creation and presentation of transmedia and crossmedia audiovisual works. A recent crowdfunding drive reached 300% of its goal and will lead to the production of the adventures of SaturdayMan, the Evening Superhero: [saturdayman.be](http://saturdayman.be). This is a completely gamified universe: video game, platform game and digital technology. [sundaypistols.com](http://sundaypistols.com)



Production

**Quentin Noirfalisse**  
Producteur  
Producer

**DANCING DOG PRODUCTIONS** Belgique/Belgium

Née lors d'un documentaire de fin d'études en Inde, Dancing Dog Productions est une jeune société de production audiovisuelle basée à Bruxelles, active à la croisée du journalisme, du documentaire, de la fiction, du transmédia et du graphisme à dessins multiples. Ambition affichée : raconter de façon innovante ce qui touche et transforme nos sociétés. The offshoot of a student documentary project filmed in India, Dancing Dog Productions is a new audio-visual production company based in Brussels and working at the crossroads of journalism, documentary, fiction, transmedia and graphic design. Its ambition: to tell stories that touch and transform our society in innovative ways. [dancingdog.be](http://dancingdog.be)



Festival

**Alejandra Paulin**  
Coordinatrice générale  
General Coordinator

**FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM DE LOS CABOS** Mexique/Mexico

Pendant cinq jours, dans une des destinations les plus prisées du Mexique, des membres remarquables de l'industrie cinématographique internationale se joignent à nous pour célébrer les plus récentes productions du Mexique, des États-Unis et du Canada. La dynamique programmation professionnelle inclut des conférences et des ateliers. La 5<sup>e</sup> édition aura lieu du 9 au 13 novembre 2016. For five days, at one of Mexico's most popular destinations, outstanding members of the International Film Industry will gather to celebrate the most recent productions from Mexico, the USA and Canada. Dynamic industry program will take place in this forum with presentations, films in progress and workshops for professionals. The 5th edition takes place November 9-13, 2016. [cabosfilmfestival.com](http://cabosfilmfestival.com)



Festival

### Guillaume Sapin

Directeur  
Director

#### FESTIVAL 48 IMAGES SECONDE France

Ces rencontres cinématographiques de Florac (France) fêtent leur 7<sup>e</sup> édition cette année du 13 au 17 avril. Depuis l'an passé, le Festival programme une large vitrine du cinéma québécois accompagnée de conférences, d'expositions, de concert et ciné-concert, de tables rondes et autres rétrospectives favorisant la rencontre avec les réalisateurs. This festival in Florac, France, will hold its seventh edition from April 13 to 17. Since last year, the festival has programmed a major showcase of Quebec films along with guest lectures, exhibitions, concerts and movie-concerts, round tables and retrospectives, all helping directors and audiences connect. [48imagesseconde.fr](http://48imagesseconde.fr)



Distribution

### Elizabeth Sheldon

Directrice des opérations  
Chief Operating Officer

#### BOND 360 États-Unis/USA

BOND Strategy and Influence est une compagnie de distribution de films qui a développé des stratégies innovatrices de marketing pour le cinéma indépendant. Son approche se concentre sur l'utilisation des nouvelles technologies et l'implantation de campagnes ciblées pour élargir les publics. BOND Strategy and Influence is a film distribution and consulting company that has developed innovative marketing strategies for the release of independent films. Their approach focuses on the use of technology and the implementation of curated campaigns to build up audiences. [bondinfluence.com](http://bondinfluence.com)



Festival

### Alissa Simon

Programmatrice principale  
Senior Programmer

#### FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM DE PALM SPRINGS

États Unis/USA

Le Festival international du film de Palm Springs est l'un des plus grands aux États-Unis, présentant plus de 180 films provenant de 70 pays. Il comprend aussi des hommages, des séminaires et une remise de prix. Il présente chaque année, en juin, le plus grand festival de courts en Amérique du Nord, le Palm Springs ShortFest. The Palm Springs International Film Festival is one of the largest film festivals in the United States, screening over 180 films from more than 70 countries. The festival also features cultural events, filmmaker tributes, industry seminars and gala award presentations. Held each June, the event also includes the largest annual short film festival and film market in North America, Palm Springs ShortFest. [psfilmfest.org](http://psfilmfest.org)



Festival

### Marina Stavenhagen

Directrice générale  
Executive Executive Director

#### FESTIVAL INTERNATIONAL DE CINÉMA DE SAN CRISTÓBAL DE LAS CASAS Mexique/Mexico

Le festival espère générer un dialogue collectif et des réflexions à propos d'enjeux cruciaux tels que la diversité culturelle et ethnique, l'inclusion sociale, les droits de l'homme et l'environnement. San Cristóbal est une ville du sud du Mexique intensément connectée au reste du monde, où les intellectuels et les créateurs convergent. The festival seeks to generate collective dialogue, reflection, discussion and knowledge around key issues such as cultural and ethnic diversity, social inclusion, human rights and the environment. San Cristóbal is a small city in southern Mexico, intensely connected to the world, where intellectuals, creators and a demanding public all converge. [ficsancristobal.com](http://ficsancristobal.com)



Production

**Ziad Touma**

Producteur  
Producer

**COUZIN FILMS** Canada

Couzin Films inc. est une compagnie de productions cinéma, télévision et transmédia établie à Montréal. Nous avons produit quatre longs métrages primés dans divers festivals internationaux et deux projets interactifs gagnants de plusieurs prix. Couzin Films développe présentement une fiction participative en réalité virtuelle ainsi qu'un long métrage interactif. Couzin Films Inc. is a film, television and transmedia production company based in Montreal. We have produced four features that have won awards at several international festivals, and two award-winning interactive projects. Couzin Films is currently developing a participatory VR fiction and an interactive feature film. [couzinfilms.com](http://couzinfilms.com)



Festival

**Hasan Ugur**

Responsable  
de la programmation  
Program Manager

**FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM FRANCOPHONE DE TÜBINGEN-STUTTGART** Allemagne/Germany

Créé en 1984, le FIFF de Tübingen-Stuttgart est devenu l'événement incontournable dédié au cinéma francophone en Allemagne. Le festival offre les productions francophones les plus récentes à un public enthousiaste et réserve un accueil chaleureux à la nouvelle génération de cinéastes. Founded in 1984, the Tübingen-Stuttgart festival has become Germany's top event focused on French language films. The event screens the latest francophone productions for an enthusiastic audience, and warmly welcomes the new generation of filmmakers. [filmstage-tuebingen.de](http://filmstage-tuebingen.de)



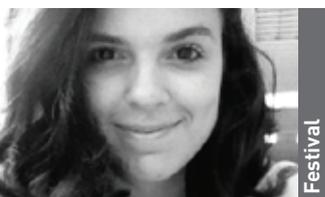
Production

**Irene Vandertop**

Chef de production  
Head of Production

**DEEP INC.** Canada

DEEP Inc. est un studio consacré à l'exploration et à l'élaboration du langage en évolution de la réalité virtuelle cinématographique. Dirigé par Thomas Wallner, un réalisateur innovateur lauréat de plusieurs prix Emmy, il a pour objectif de créer des récits immersifs et significatifs qui transportent le spectateur en rendant invisibles les technologies d'avant-garde. DEEP Inc. is a studio dedicated to exploring and defining the evolving language of cinematic VR. Led by multiple Emmy Award-winning filmmaker and innovator Thomas Wallner, DEEP's aim is to create highly immersive, meaningful stories, that transport the viewer while making the underlying cutting-edge technologies invisible. [deep-inc.com](http://deep-inc.com)



Festival

**Júlia Vanini**

Coordonnatrice des  
relations internationales  
et programmatrice  
International Coordination  
and Programming committee

**FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM DE RIO DE JANEIRO**  
Brésil/Brazil

Le Festival international du film de Rio de Janeiro (Festival do Rio) est le plus grand festival du film en Amérique latine, présentant annuellement plus de 250 films de partout dans le monde, incluant une vaste sélection de productions brésiliennes et sud-américaines récentes. Son volet professionnel, RioMarket, rassemble des professionnels de l'industrie brésilienne et étrangère qui sont à la recherche de nouveaux talents et projets. The Rio de Janeiro International Film Festival (Festival do Rio) is the largest film festival in Latin America, and annually presents over 250 films from all over the world, with a large selection of the most recent Brazilian and Latin American films, as well as covering annual world cinema production. Its business section, RioMarket, gathers Brazilian and foreign industry professionals in search of new talents and projects. [festivaldorior.com.br](http://festivaldorior.com.br)

## Invités Guests



**Remco Vlaanderen**  
Producteur interactif  
Interactive Producer

### **SUBMARINE CHANNEL** Pays-Bas/Netherlands

SubmarineChannel.com est un prestigieux studio qui explore les possibilités narratives de nouveaux genres émergents tels que le documentaire interactif, le roman graphique interactif et la narration transmédia. Submarine Channel fait partie de Submarine.nl et a été fondé en 2000 par Bruno Felix et Femke Wolting, deux pionniers du (nouveau) monde médiatique hollandais. SubmarineChannel.com is an award-winning studio that explores the narrative possibilities of new and emerging genres such as the interactive documentary, the interactive graphic novel and transmedia storytelling. Submarine Channel is part of Submarine.nl, and was founded in 2000 by Bruno Felix and Femke Wolting, both pioneers in the Dutch (new) media world. [submarinechannel.com](http://submarinechannel.com)



# ÉCOUVRIR LA CULTURE

POUR LE TEXTE  
ET LE CONTEXTE

---

LE DEVOIR



**FAITE  
ICITTE**  
—  
**25 \$**  
tx incluses

Québec Cinéma  
lance une  
**nouvelle  
collection  
de t-shirts** à l'effigie  
de films cultes  
québécois

Illustrés par  
des artistes d'**ICI**  
sur des t-shirts  
bio d'**ICI** aussi!

En vente à la  
**Cinémathèque  
québécoise** durant  
le festival et sur  
la billetterie  
[rvcq.quebeccinema.ca/  
billetterie](http://rvcq.quebeccinema.ca/billetterie)

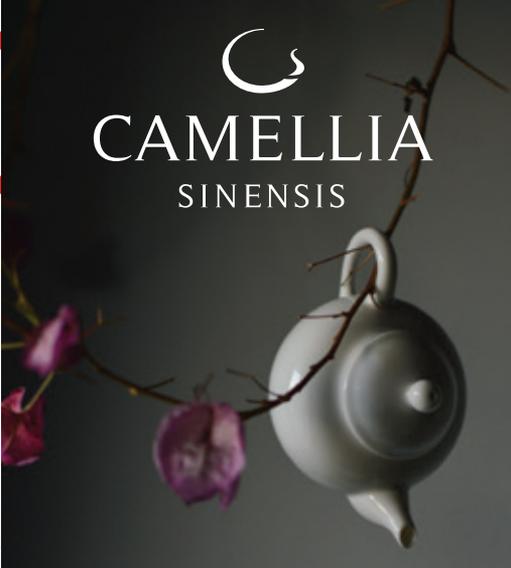
Benoit Tardif



MC Marquis



Marie-Chapelle

  
**CAMELLIA**  
SINENSIS

le thé pur & simple

[camellia-sinensis.com](http://camellia-sinensis.com)

**QUI FAIT QU** **30** **ans**



Au service  
des professionnels  
de l'image et du son  
depuis 30 ans  
[www.qfq.com](http://www.qfq.com)

**CTVM** .info

Le quotidien des professionnels  
québécois depuis 25 ans

cinéma • télévision • médias numériques

**Je m'abonne au quotidien!**

[www.ctvm.info](http://www.ctvm.info)



[facebook.com/CTVM.info](https://facebook.com/CTVM.info)



[twitter.com/@ctvm](https://twitter.com/@ctvm)



Planète  
**EMPLOIS**

La nouvelle destination sur le Web  
pour recruter ou trouver un emploi  
[www.planete-emplois.com](http://www.planete-emplois.com)

# SATOSPHERE

## PLONGEZ AU COEUR DE LA CRÉATIVITÉ

SAT.QC.CA/SATOSPHERE

SOCIÉTÉ DES ARTS TECHNOLOGIQUES [SAT]

1201, BOUL. ST-LAURENT, MTL



SOCIÉTÉ DES ARTS  
TECHNOLOGIQUES



Chez nous, les rendez-vous  
c'est toute l'année.

**SUPER  
ECRAN**

Fier diffuseur du  
cinéma québécois

**La vidéothèque du Rendez-vous Pro offre à nos invités internationaux un accès privilégié à l'ensemble des films programmés dans le cadre de la 34<sup>e</sup> édition des RVCQ.**

The Rendez-vous Pro library gives our international guests exclusive access to all features being shown at the 34th RVCQ.

**★ Réservez aux professionnels étrangers**  
Reserved for foreign professionals

**8h à  
19h**

**Équipe** Team

## Rendez-vous du cinéma québécois

**Directeur** Dominique Dugas

**Adjointe à la direction** Lucie Cermakova

**Directrice communications et marketing** Diane Leblanc

**Responsable des communications** Vincent Lefebvre

**Responsable des publications** Géraldine Pompon

**Traducteur** Matt Sendbuehler

**Correcteur** Nicolas Therrien

**Conceptrice + design graphique** Aleksandra Krakowiak | studio a&a

**Directeur de production** Bertrand Causé

**Coordonnatrice de production** Camille Ouellet

**Assistante de production** Evelyne Desfossés

**Responsable accueil, logistique et billetterie** Julie-Andrée Poitras

**Assistante à l'accueil des invités** Alyssa Shore

**Responsable des bénévoles** Mathilde Lieber

## Rendez-vous Pro

**Responsable** Ronan Thomas

**Coreponsable** Jasmine Caron

**Programmatrice des rencontres de coproduction interactive** Patricia Bergeron | Leitmotiv

## Comité consultatif

Damien Detcheberry

Félice Frappier

Yanick Létourneau

Anick Poirier



LE SECRÉTARIAT À LA  
RÉGION MÉTROPOLITAINE  
EST FIER DE SOUTENIR  
**LE RENDEZ-VOUS PRO**



CRÉDITS PHOTO: Marc-André Lapierre

---

# BONS RENDEZ-VOUS

*pro!*

---

[www.sodec.gouv.qc.ca](http://www.sodec.gouv.qc.ca)



culture  
d'entreprises

SODEC

Québec

